



Der Präsident
CH-3003 Bern

Empfang für den Bundespräsident Didier Burkhalter

12. Dezember 2013

Es gilt das gesprochene Wort. Les paroles prononcées font foi.

Tout d'abord, merci, chers élèves : vous m'avez très bien présenté. Le talent n'attend pas le nombre des années !

Monsieur le Président de la Confédération,
Monsieur le Président de la Confédération élu,
Mesdames et Messieurs les représentants des autorités fédérales, cantonales et communales,
Mesdames et Messieurs les invités,
Chers amis du canton de Neuchâtel,

C'est la joie, de Hauterive à La Brévine; c'est la fête de Saint-Blaise aux Planchettes, c'est la liesse dans le Haut du canton et l'allégresse dans le Bas : Didier Burkhalter est président de la Confédération. La Suisse est neuchâteloise pour une année.

Trois conseillers fédéraux neuchâtelois siégeaient dans le premier gouvernement de la Suisse moderne et depuis 1848, le canton de Neuchâtel a fidèlement servi notre Etat.

En mettant ses pas dans ceux de Max Petitpierre, artisan de la politique de neutralité active de l'après-guerre, Didier Burkhalter poursuit cette belle tradition.

Sehr geehrter Bundespräsident, cher Didier,



Je suis très fier qu'un membre émérite de l'Assemblée fédérale prenne la tête du gouvernement en 2014. J'étais si ému lors de ton élection que je t'ai annoncé comme vice-président du Conseil national. Un comble lorsque l'on sait à quel point nous sommes tous deux attachés à la séparation des pouvoirs !

Depuis ton entrée au sein de l'Assemblée fédérale, le 1^{er} décembre 2003, nous nous sommes découverts un autre point commun : notre passion pour la politique institutionnelle.

So hast Du im Nationalrat mit Deiner Parl. Initiative „Rolle des Bundesrates bei Volksabstimmungen“ den Anstoss gegeben, damit der Bundesrat in den Abstimmungen eine offene Informationspolitik betreiben kann. Neu heisst es im Bundesgesetz über die politischen Rechte in Artikel 10a Absatz 1: *Der Bundesrat informiert die Stimmberechtigten kontinuierlich über die eidg. Volksabstimmungen.*

Zusammen mit Kollegin Maria Bernasconi durfte ich die entsprechende Vorlage im Nationalrat vertreten und in der Arena des Deutschschweizer Fernsehens vis-à-vis der Urheber der sogenannten „Maulkorbinitiative“ verteidigen.

Nous avons combattu ensemble l'initiative populaire dite „muselière“. Tu ne l'as pas oublié et je sais qu'aujourd'hui encore, cela te fait plaisir.

Als Du schon im Ständerat warst, habe ich Dich einmal in einer anderen Angelegenheit im Ständeratssaal aufgesucht und Dich gefragt: „Didier, hast Du kurz Zeit?“ Deine Antwort: „Für Dich immer“, hat mich damals sehr gefreut.

Selbstverständlich möchte ich Gleiches mit Gleichem vergelten. Falls Du in Deinem Präsidialjahr einmal etwas mit mir besprechen möchtest und fragst: „Ruedi, aurais-tu une minute pour moi“, dann ist meine Antwort: „Pour toi, toujours.“



Als « Premier Citoyen“ des Landes, teile ich dein Anliegen, die Interessen und das Image unseres Landes zu verteidigen.

Ich bemerke übrigens, dass dein Kanton ein Anrecht auf das „Département fédéral des affaires étrangères“ zu haben scheint. Eine Anerkennung der Weltoffenheit von Neuchâtel.

Wenn du die 56 Aussenminister der Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa in einem Jahr in Basel versammeln wirst, werde ich im November mit dem Empfang der parlamentarischen Versammlung der OSZE in Genf einige Vorarbeit geleistet haben. Innerhalb der Gewaltentrennung geht die parlamentarische Diplomatie Hand in Hand mit der Regierungsdiplomatie.

Reçois les vœux de réussite et de santé de l'Assemblée fédérale. Bonne année, cher président. Et vive la Suisse neuchâteloise!

Ruedi Lustenberger, Nationalratspräsident